

SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER FRANÇAIS

SERVICE DU CONTENTIEUX

AFFAIRES GÉNÉRALES

D<sup>er</sup> N<sup>o</sup>

N<sup>o</sup> 6027 V

Service Central :

Région :

OBJET DE LA CONSULTATION

Beaufils - Ex-apté de chemin de fer d'une  
Cie espagnole, père d'un apté de la S.N.C.F., per-  
mises de pêche - Paiement de pension -

Références :

Observations :

; Aff. : Beaufils

S.N.C.F.

SERVICE COMMERCIAL

1ère Division 1/2

Réf. Dr 506-23-9

Transmis, à titre de renseignement,

à Monsieur le Chef du Contentieux, comme

suite à notre transmission du 3 courant.

Paiement des arriérages de pension dus à  
M. Beau-Lis, agent retraité de la Compagnie  
du Central Arago.



1 Pièce

Paris, le 24 OCT 1942 1942

Le Chef de la Division des Affaires Générales  
et de la Publicité,

*[Signature]*

*h. Vigny*



le 30 septembre 1942

Monsieur BOURGEOIS  
Chef de la Division Centrale  
des Affaires Générales et de  
la Publicité

R.E. 4.695

S.N.C.F.

T.M.28

Suite à ma lettre R.E. 4.640, 22 septembre.

Je reviens de nouveau sur la question du paiement des arrérages de pension, dus à Mr. BEAUFILS, par la Cie. du Central de ARAGON.

La HEWLE m'exprime une fois de plus ses regrets de ne pouvoir donner une solution pratique à cette affaire et me confirme que l'unique formule serait que l'intérêt puisse couvrir un compte en Banque, en Espagne, où les fonds lui seraient versés.

Il est impossible à la HEWLE de nous proposer une autre solution.

signé: André RICAU

8 octobre 42

SJ  
Beaufils  
6027 V

Monsieur le Chef des Services  
Administratifs de la Région  
du Sud-Ouest

lp.

Comme suite à notre correspondance relative à l'affaire BEAUFILS, j'ai l'honneur de vous transmettre, sous ce pli, copie d'une lettre, adressée le 22 septembre, par M. RICAU à M. le Chef de la Division Centrale des affaires générales et de la publicité.

P. LE CHEF DU CONTENTIEUX

*signé : Chiriac*

37.  
6.027V.

Beaupré

épice

Mon Pucier

RICAU

6/10

1  
Messieurs le chef des Services  
Administratifs de la Région

Sud. ouest.

VY

Comme suite à notre corres-  
pondance relative à l'affaire  
Beaupré, j'ai l'honneur de  
vous transmettre, sous ce pli, copie  
d'une lettre, <sup>le 22 septembre</sup> adressée par M. A.  
Bout à M. le chef de la Division  
Contrôle des affaires financières  
et de la Publicité.

septembre  
1942

45 rue St-Lazare

SJ  
Beaufils  
6027 V*1 p.*Monsieur le Chef des Services  
Administratifs de la Région SUD-OUEST

Comme suite à ma note du 27 août,  
j'ai l'honneur de vous transmettre, sous  
ce pli, copie d'une lettre adressée par  
M. RICAU à M. le Chef de la Division Cen-  
trale des Affaires Générales et de la Pu-  
blicité, au sujet de l'affaire BEAUFILS.

LE CHEF DU CONTENTIEUX



le 22 septembre 1942

R.E. 4.640  
TM 28

Monsieur BOURGEOIS  
Chef de la Division Centrale  
des Affaires Générales et de  
la Publicité  
S.N.C.F.

Suite à ma lettre R.E. 4.417 T.P. 28  
du 7 août dernier, concernant le paiement  
des arrérages de pension à M. BEAUFILS, agent  
retraité de la Compagnie du Central de  
Aragon.

La RENFE, auprès de laquelle je suis  
intervenu de nouveau, pour lui demander de  
rechercher une solution pratique à cette  
affaire, me confirme que les dispositions  
légales toujours en vigueur lui interdisent de  
verser le montant de la pension de retraite  
à d'autres personnes que les titulaires eux-  
mêmes, aucun représentant des intéressés ne  
pouvant encaisser les sommes dues, même si  
cette personne était unie au pensionné  
par des liens familiaux.

Dans ces conditions, la RENFE nous  
exprime ses regrets de ne pouvoir nous donner  
satisfaction.

signé: André RICAU

S.N.C.F.

SERVICE COMMERCIAL

1ère Division 1/2

Réf. Dr. 5.05.23.9

Transmis à titre de renseignement,

à Monsieur le Chef du Contentieux

Comme suite à notre transmis N° 7184 du  
28 août dernier

(copie d'une note de M. Ricau concernant  
le paiement des arriérés de pension à  
M. Beaufile, agent retraité de la C.<sup>ie</sup> du Central de Tragny)

1 Pièce

Paris, le 3 OCT 1942 1942

Le Chef de la Division des Affaires Générales  
et de la Publicité,

*Non versé  
à M. Beaufile*

*Kellmeyer*

*M. Vincy*

5 OCT 42



S-7.

6.0231.  
Beaufils.  
1 pièce

Monsieur le chef des services  
administratifs de la Région Sud-  
Ouest.

Vu  
g

Comme suite à ~~votre~~<sup>ma</sup> note  
du 27 aout, j'ai l'honneur  
de vous transmettre, sous ce pli,  
copie d'une lettre <sup>par M. Ricard</sup> adressée à  
M. le chef de la Division  
Centrale des Affaires Financières  
et de la Publicité, avec sujet  
de l'affaire Beaufils.

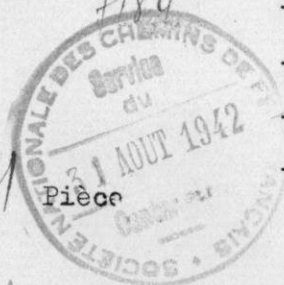
S.N.C.F.

---  
SERVICE COMMERCIAL  
---

1ère Division 1/2

Réf. Dr 506:23.09

7184



m. Viney  
31-8-42/57

Transmis à titre de renseignement 4

à Monsieur le Chef du Contentieux

la copie ci-jointe comme suite à sa note  
S. Y. D. n° 6027 V du 30 Mai 1942.

(paiement des arriérés de pension dus par  
L. Central de Dragon à M. Beaufils)

Paris, le 28 AOU 1942 1941

Le Chef de la Division des Affaires Générales  
et de la Publicité,

*Klunov*

L.

27 Août 19 42

91.91mm

S.J.

6.027<sup>V</sup>

Monsieur le Chef  
des Services Administratifs  
Région Sud-Ouest

- 1 pièce -

Comme suite à votre lettre du 22 Août concernant M. BEAUFILS, agent retraité de la Compagnie des Chemins de fer espagnols "Centrale d'Aragon", j'ai l'honneur de vous informer que j'ai transmis le 30 Mai dernier au Service Commercial, le dossier de cette affaire.

Vous voudrez bien trouver ci-inclus copie de la lettre que j'ai adressée, à ce sujet, à M. le Directeur du Service Commercial. Je n'ai pas eu de réponse jusqu'à présent.

*adp*  
LE CHEF DU CONTENTIEUX,

Signé : de CAQUERAY

Paris, le 22 AOU 1942

REGION DU SUD-OUEST

Services Administratifs  
Personnel*M. Mann**g*

Le Chef des Services Administratifs

à Monsieur le Chef du Service du Contentieux,

Comme suite à votre lettre S.J. n° 6027 V du 11 avril 1942, adressée à M. le Directeur du Service Central du Personnel, et concernant M. BEAUFILS, agent retraité de la Compagnie des Chemins de fer espagnols "Centrale d'Aragon", je vous ai, le 18 mai dernier, donné des précisions sur cette Compagnie de chemin de fer.

Pour nous permettre de renseigner M. BEAUFILS en ce qui concerne le paiement éventuel des arrérages de sa pension de retraite, j'ai l'honneur de vous prier de vouloir bien me faire connaître le résultat de votre intervention dans cette affaire.

*Hil*



30 Mai

2

SJ

6027 V

Monsieur le Directeur du Service Commercial,

1 dossier

J'ai l'honneur de vous faire parvenir le dossier que m'a communiqué M. le Chef d'Arrondissement du Matériel et de la Traction de Tours, en me priant d'examiner dans quelles conditions la S.N.C.F. pourrait intervenir auprès de la Compagnie de Chemins de fer Espagnols "Central de Aragon" en faveur de M. Beaufls, agent retraité de cette Compagnie et père d'un agent de la S.N.C.F. actuellement prisonnier.

M. Beaufls se plaint de ne pouvoir obtenir le paiement des arrérages de sa pension de retraite et d'être de ce fait actuellement privé de ressources.

Au point de vue contentieux, je ne vois pas la possibilité de donner une suite utile à cette affaire.

La solution pratique serait que la S.N.C.F. acceptât de verser elle-même directement la pension de M. Beaufls; mais encore faudrait-il que la Compagnie Espagnole y consentît et que l'imputation des arrérages pût être faite à un compte ouvert entre la S.N.C.F. et ladite Compagnie.

Notre représentant en Espagne, M. Ricau, étant, me dit-on, actuellement à Paris, peut-être pourriez-vous l'entretenir de cette question.

Au cas où l'imputation au compte de la Compagnie Espagnole paraîtrait impossible à M. Ricau, il resterait à envisager si celui-ci ne pourrait pas recevoir à Madrid les arrérages dus à M. Beaufls sur

...

le vu d'une procuration donnée par l'intéressé. Dans ces conditions, M. Beaufile pourrait être payé en France par la S.N.C.F. qui se créditerait en Espagne du versement porté par M. Ricau dans ses écritures.

Je vous serais reconnaissant de vouloir bien me tenir au courant.

LE CHEF DU CONTENTIEUX,

*Signé: J. Bureau*

1 dossier

13/3  
REGION DU SUD-OUEST

PARIS, le

18 MAI 1942

SERVICES ADMINISTRATIFS

BUREAU DU PERSONNEL

LE CHEF DES SERVICES ADMINISTRATIFS

à Monsieur le CHEF DU SERVICE DU CONTENTIEUX



Comme suite à votre lettre SJ.n°6027 V. du 11 avril, adressée à M.le Directeur du Service Central du Personnel et concernant M.BEAUFILS, agent retraité de la Compagnie des Chemins de fer espagnols "Centrale d'Aragon", j'ai l'honneur de vous faire connaître, pour la suite que vous jugerez utile que, d'après les précisions fournies par l'intéressé lui-même, la Compagnie Centrale d'Aragon existerait toujours mais serait gérée, depuis 1935, par la Compagnie des Chemins de fer du Nord de l'Espagne (Caminos de Hierro del Norte de España)."

*M. Virey*  
*18/5/42*  
*Ric*



11 Avril

42

S.J.

6027 V.

Monsieur l'Ingénieur  
Chef d'Arrondissement du Matériel  
et Traction à Tours

Comme suite à votre note du  
1<sup>er</sup> avril relative à la demande de  
M. BEAUFILS, j'ai l'honneur de vous  
informer que j'ai transmis cette af-  
faire à M. le Directeur du Personnel,  
en lui demandant de bien vouloir  
faire examiner s'il y a possibilité  
pour la S.N.C.F. d'intervenir auprès  
de la Compagnie Centrale d'Aragon.

LE CHEF DU CONTENTIEUX,

*J. Aureau*



S.J.

6027 V

Monsieur le Directeur du Service Central  
du Personnel

- 4 pièces -

M. l'Ingénieur Chef d'Arrondissement du Matériel et Traction de Tours, m'adresse le dossier ci-joint en me priant d'examiner dans quelles conditions la S.N.C.F. pourrait utilement intervenir auprès de la Compagnie de Chemin de fer espagnole "Centrale d'Aragon" en faveur de M. BEAUFILS, agent retraité de cette Compagnie et père d'un agent de la S.N.C.F. actuellement en captivité. M. BEAUFILS se plaint de n'avoir jamais obtenu le paiement des arrérages de sa pension de retraite et d'être, de ce fait, privé de ressources.

J'ai l'honneur de vous transmettre cette affaire qui ne me paraît susceptible d'aucune suite contentieuse.

Pratiquement la S.N.C.F. pourrait peut-être accepter de servir elle-même la pension de M. BEAUFILS si la Compagnie espagnole y consent, sauf à en imputer les arrérages au compte qu'elle peut avoir avec la Compagnie "Centrale d'Aragon".

Quoi qu'il en soit, je n'ai pas qualité pour me saisir de la question et la soumettre à M. le Directeur Général.

LE CHEF DU CONTENTIEUX,

J. Aureau

Monsieur Vinez

Voici la décision de Monsieur Auzan.

Il s'agit d'une affaire qui n'est pas  
contentieuse. L'intervention de la S&CF  
ne peut avoir lieu qu'à titre bénévole.  
Nous transmettons donc tout le dossier à  
M. Barth, en le priant de faire examiner  
par les services financiers la possibilité  
de faire le versement des arriérés de  
pension de M. B., en en imputant  
le montant ~~à son~~ au compte S&CF-  
C à Cate d'Aragon, si ce compte existe  
d'en entendu. S'il n'existe pas, il ne  
semble pas que la S&CF puisse intervenir  
utilement.

Copies de cette transmission Jugeur  
(AMT de Tours.

8.4.42

Mr. Viney

Mr. H. de Capuceny - Faire une démarche au  
Personnel du Sud-Ouest.

me parler

JP

1000  
264  

---

736 Célèbre

M<sup>re</sup> fauve

M Vmuy

u



Y. Riss

He / was not  
Gen. Y. Riss  
and his  
of his  
when